

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2012-2013

15 MAI 2013

## Proposition de résolution concernant l'assentiment à la Convention internationale sur l'enlèvement des épaves, faite à Nairobi le 18 mai 2007

(Déposée par Mme Sabine Vermeulen et M. Karl Vanlouwe)

### DÉVELOPPEMENTS

La Convention internationale sur l'enlèvement des épaves (*Nairobi International Convention on the Removal of Wrecks* — ci-après dénommée Convention de Nairobi) a été adoptée le 18 mai 2007 et n'est toujours pas entrée en vigueur à ce jour.

Bien que le nombre de naufrages ait diminué au cours des dernières années, grâce aux efforts de l'Organisation maritime internationale (OMI), il y a de plus en plus d'épaves abandonnées, avec tous les problèmes que cela comporte.

La Convention de Nairobi fixe des règles internationales uniformes pour l'enlèvement des épaves situées en dehors des eaux territoriales, comblant ainsi un vide juridique dans les instruments internationaux existants. Elle dote les États d'une base légale pour enlever les épaves susceptibles de mettre en danger la sécurité des personnes, des marchandises et des propriétés, ainsi que le milieu marin. La Convention rend les propriétaires de navires financièrement responsables et les oblige à souscrire une assurance ou à prévoir une autre garantie financière pour couvrir les frais d'enlèvement d'épaves. Enfin, elle donne le droit aux États de s'adresser directement aux assureurs.

Les dispositions principales de la Convention concernent :

- la déclaration, la localisation et la signalisation des épaves (articles 5, 7 et 8);
- les critères de détermination du danger que constituent les épaves (article 6);
- les mesures visant à faciliter l'enlèvement des épaves (article 9);

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2012-2013

15 MEI 2013

## Voorstel van resolutie betreffende de instemming met het Internationaal Verdrag inzake het opruimen van wrakken, opgemaakt te Nairobi op 18 mei 2007

(Ingediend door mevrouw Sabine Vermeulen en de heer Karl Vanlouwe)

### TOELICHTING

Het Internationaal Verdrag inzake de opruiming van wrakken (*Nairobi International Convention on the Removal of Wrecks* — hierna vermeld als Verdrag van Nairobi), werd goedgekeurd op 18 mei 2007 en trad tot op heden niet in werking.

Hoewel het aantal scheepsrampen door de inspanningen van de Internationale Maritieme Organisatie (IMO) de jongste jaren is gedaald, is er een toename van het aantal achtergelaten scheepswrakken met alle problemen van dien.

Het Verdrag van Nairobi legt uniforme internationale regels vast voor het verwijderen van wrakken die buiten de territoriale wateren liggen. Het vult daarmee een juridische leemte op in bestaande internationale instrumenten. Het verdrag geeft staten de wettelijke basis om scheepswrakken te verwijderen die een gevaar kunnen vormen voor de veiligheid van mensen, goederen en eigendommen evenals voor het mariene milieu. Het Verdrag stelt scheepseigenaars financieel aansprakelijk en verplicht hen een verzekering te nemen of te zorgen voor een andere financiële zekerheid om de kosten voor het verwijderen van wrakken te dekken. Staten krijgen het recht om verzekeraars rechtstreeks aan te spreken.

De voornaamste verdragsbepalingen hebben betrekking op :

- het melden, lokaliseren en markeren van scheepswrakken (artikel 5, 7 en 8);
- criteria voor het bepalen van het gevaar ontstaan door wrakken (artikel 6);
- maatregelen om de verwijdering van wrakken te faciliteren (artikel 9);

— la responsabilité du propriétaire pour les frais d'enlèvement des épaves (articles 10 à 12);

— un règlement des différends (article 15).

La Convention contient une clause facultative donnant aux États parties la possibilité d'appliquer certaines dispositions dans les limites de leur territoire, en ce compris leurs eaux territoriales.

La Convention de Nairobi a été ouverte à la signature du 19 novembre 2007 au 18 novembre 2008 inclus. La Convention proprement dite prévoit que dix États au moins doivent l'avoir signée pour qu'elle puisse entrer en vigueur. Six États l'ont ratifiée le 8 décembre 2012: la Bulgarie, l'Inde, l'Iran, le Nigeria, Palau et le Royaume-Uni. Six États l'ont signée le 6 mars 2013: le Danemark, l'Estonie, la France, l'Allemagne, l'Italie et les Pays-Bas. Notre pays ne peut devenir partie à la Convention qu'en déposant un acte d'adhésion.

Le caractère mixte de la Convention de Nairobi a été constaté par le groupe de travail « Traités mixtes » le 11 mai 2010. La compétence mixte s'applique uniquement à la Région flamande et à l'État fédéral, et non à la Région de Bruxelles-Capitale ni à la Région wallonne. En effet, celles-ci n'ont pas accès à la mer et la Belgique n'a pas étendu le champ d'application de la Convention en question à son propre territoire. Dans les limites du territoire du Royaume, c'est la loi du 9 avril 2007 relative à la découverte et à la protection d'épaves qui est applicable à cet égard.

Lors de sa réunion du 19 octobre 2012, le gouvernement flamand a donné son accord de principe à l'avant-projet de décret portant assentiment à la Convention de Nairobi. Les auteurs de la présente proposition de résolution demandent au gouvernement fédéral, d'une part, de déposer auprès des Chambres législatives fédérales un projet de loi portant assentiment à la Convention de Nairobi et, d'autre part, de plaider, par la voie diplomatique, auprès d'autres États membres de l'Union européenne pour qu'ils deviennent parties à ladite Convention.

Un certain nombre d'épaves de navires font partie du patrimoine culturel subaquatique. C'est pourquoi il existe un lien avec la Convention de l'UNESCO sur la protection du patrimoine culturel subaquatique, qui a entre-temps été ratifiée par le Parlement fédéral et les parlements des communautés et des régions.

\*  
\* \*

— de aansprakelijkheid van de scheepseigenaar voor de kosten van het verwijderen van wrakken (artikelen 10 tot 12);

— een regeling voor geschillen (artikel 15).

Het Verdrag bevat een facultatieve clausule die de verdragsluitende staten de mogelijkheid biedt om bepaalde bepalingen toe te passen op hun grondgebied, met inbegrip van hun territoriale wateren.

Het Verdrag van Nairobi werd opengesteld voor ondertekening van 19 november 2007 tot en met 18 november 2008. Het Verdrag zelf bepaalt dat minstens tien staten het Verdrag moeten hebben ondertekend alvorens het in werking kan treden. Op 8 december 2012 hebben zes staten het Verdrag geratificeerd: Bulgarije, India, Iran, Nigeria, Palau en het Verenigd Koninkrijk. Op 6 maart 2013 hebben zes staten het Verdrag getekend: Denemarken, Estland, Frankrijk, Duitsland, Italië en Nederland. Ons land kan enkel door het neerleggen van een toetredingsakte partij worden bij het Verdrag.

Het gemengd karakter van het Verdrag van Nairobi werd vastgelegd door de werkgroep « Gemengde Verdragen » op 11 mei 2010. De gemengde bevoegdheid is enkel van toepassing op het Vlaams Gewest en de federale overheid, niet op het Brussels en het Waals Gewest, omdat zij geen toegang hebben tot de zee en België de toepassing van dit Verdrag niet heeft uitgebreid naar het eigen grondgebied. Binnen het grondgebied van het Rijk is de wet betreffende de vondst en de bescherming van wrakken van 9 april 2007 hiervoor van toepassing.

Tijdens haar vergadering van 19 oktober 2012 hechtte de Vlaamse regering haar principiële goedkeuring aan het voorontwerp van decreet houdende instemming met het Verdrag van Nairobi. De indieners van deze resolutie vragen de federale regering om een ontwerp van wet houdende instemming met het Verdrag van Nairobi in te dienen in de Federale Wetgevende Kamers. Daarnaast vragen de indieners ook dat de federale regering, via diplomatieke weg, bepleit bij andere EU-lidstaten om partij te worden bij het Verdrag van Nairobi.

Een aantal scheepswrakken behoren tot het cultureel erfgoed onder water. Daarom is er een verband met het UNESCO-Verdrag ter bescherming van het cultureel erfgoed onder water; dit Verdrag werd ondertussen door alle Federale Parlementen, gemeenschappen en gewesten geratificeerd.

Sabine VERMEULEN.  
Karl VANLOUWE.

\*  
\* \*

**PROPOSITION DE RÉOLUTION**

Le Sénat,

A. considérant la Convention internationale sur l'enlèvement des épaves, faite à Nairobi le 18 mai 2007;

B. considérant la loi du 9 avril 2007 relative à la découverte et à la protection d'épaves, qui s'applique aux épaves et débris d'épave situés dans les limites de la mer territoriale de la Belgique;

C. considérant la Convention de l'UNESCO sur la protection du patrimoine culturel subaquatique, adoptée à Paris le 2 novembre 2001 et approuvée par le Parlement fédéral et les Parlements des communautés et des régions;

D. considérant le caractère mixte de la Convention de Nairobi, qui s'applique à la Région flamande et à l'État fédéral;

E. considérant l'approbation de principe, par le gouvernement flamand, de l'avant-projet de décret portant assentiment à la Convention de Nairobi,

Demande au gouvernement :

1. de déposer dans les plus brefs délais, auprès des Chambres législatives fédérales, un projet de loi portant assentiment à la Convention internationale sur l'enlèvement des épaves, faite à Nairobi le 18 mai 2007;

2. de plaider auprès de partenaires de l'UE en faveur de la signature de la Convention de Nairobi;

3. de mettre à exécution la loi du 9 avril 2007 relative à la découverte et à la protection d'épaves, qui est applicable aux épaves et débris d'épave situés dans les limites de la mer territoriale de la Belgique.

18 avril 2013.

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

De Senaat,

A. overwegende het Internationaal Verdrag inzake het opruimen van wrakken, opgemaakt te Nairobi op 18 mei 2007;

B. overwegende de wet betreffende de vondst en de bescherming van wrakken van 9 april 2007, van toepassing op wrakken en wrakstukken gelegen binnen de territoriale zee van België;

C. overwegende het UNESCO-Verdrag ter bescherming van het cultureel erfgoed onder water, aangenomen te Parijs op 2 november 2001 en goedgekeurd door het Federale Parlement en de Parlementen van gemeenschappen en gewesten;

D. overwegende het gemengde karakter van het Verdrag van Nairobi, dat van toepassing is op het Vlaamse Gewest en de federale overheid;

E. gelet op de principiële goedkering door de Vlaamse regering van het voorontwerp van decreet houdende instemming met het Verdrag van Nairobi,

Vraagt de regering :

1. een ontwerp van wet houdende instemming met het Internationaal Verdrag inzake het opruimen van wrakken, opgemaakt te Nairobi op 18 mei 2007, zo snel als mogelijk, in te dienen in de Federale Wetgevende Kamers;

2. het ondertekenen van het verdrag van Nairobi te bepleiten bij EU-partners;

3. de wet betreffende de vondst en de bescherming van wrakken van 9 april 2007, van toepassing op wrakken en wrakstukken gelegen binnen de territoriale zee van België, ten uitvoer te brengen.

18 april 2013.

Sabine VERMEULEN.  
Karl VANLOUWE.